



Gum Road, St Albans 3021

Tel: 03 9366 8892

Fax: 03 9367 5127

E-mail: movelle.ps@edumail.vic.gov.au

Website: www.movelles.vic.edu.au

<https://www.facebook.com/movelles5139>

29 THÁNG BA 2019 SỐ 3

THƯ HIỆU TRƯỞNG

NHÂN SỰ

Chúng tôi hân hạnh chào đón hai giáo viên mới làm việc tại Movelles cho đến hết năm học.

Lớp 3/4B sẽ được cô Kathy Grima giảng dạy. Kathy sẽ thay thế cô Nikki Russell người đã giúp đỡ cho lớp học rất nhiều trong Học kỳ 1.

Lớp 6A sẽ được dạy bởi thầy Matthew Williams. Matthew đã giảng dạy được 2 tuần và đã ổn định công việc tại Movelles rất tốt. Các học sinh thật sự thích thú khi có giáo viên ổn định cho đến hết năm học.

Hãy tạo cho các giáo viên này cảm giác được chào mừng nếu quý vị gặp họ.

KẾT THÚC HỌC KỲ

Một học kỳ nữa đến và đi. Lễ phục sinh và kỳ nghỉ học kỳ lại đến với chúng ta! Tôi muốn nhân cơ hội gửi lời chúc đến quý vị Phục sinh vui vẻ và có kỳ nghỉ hè thư giãn và an toàn. Hãy dành thời gian tận hưởng cùng gia đình và bạn bè. Tôi mong mỗi gặp lại quý vị vào Thứ Ba 23 Tháng Tư.

Ngày cuối Học kỳ 1 là Thứ Sáu 5 Tháng Tư. Trường tan học lúc 2:10 chiều. Các phụ huynh vui lòng thu xếp đón con đúng 2:10 chiều. Sân trường được giám sát cho đến 2:25 chiều, sau đó nhà trường sẽ đóng cửa nghỉ hè. Tất cả học sinh không được đón lúc 2:25 chiều sẽ được gửi đến nơi có chương trình Coi Sóc Sau Giờ Học để được coi sóc. Chi phí dịch vụ này các phụ huynh có trách nhiệm thanh toán.

CÁC NGÀY CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC

Mỗi năm, nhà trường có các ngày chương trình giáo dục (học sinh nghỉ học vào những ngày này) với mục đích tu nghiệp. Năm nay, chúng tôi đã có một ngày vào đầu năm học. Ngày này tập trung vào tổ chức thảo luận công việc của đội ngũ nhân viên và chuẩn bị cho năm học. Chúng tôi muốn đảm bảo mục đích những ngày này giúp việc giảng dạy và học tập nhằm cải tiến kết quả học tập và phúc lợi của học sinh.

Học kỳ 2: Thứ Ba 11 Tháng Sáu (sau kỳ nghỉ cuối tuần dài)

Học kỳ 3: Thứ Hai 15 Tháng Bảy (Ngày đầu Học kỳ 3)

Học kỳ 4: Thứ Hai 4 Tháng 11 (trước ngày Melbourne Cup) và **Thứ Năm 19 Tháng 12** (Kế hoạch năm học 2020 và sắp xếp phòng học)

LỄ ANZAC 25 THÁNG TƯ

NGÀY ANZAC Thứ Năm 25 Tháng Tư là ngày lễ, trường học đóng cửa.

Vào ngày 25 Tháng Tư 1915, các lực lượng quân đội của Úc và New Zealand đã tham gia vào cuộc chiến hàng đầu của Chiến tranh Thế giới I tại Gallipoli, Thổ Nhĩ Kỳ. Tại thời điểm đó, Úc chỉ được công nhận như liên bang trong 13 năm. Nhiều người Úc đã đồng cảm cùng Vương quốc Anh, nơi họ coi như là quê hương. Vì vậy các đội quân tình nguyện của Úc và New Zealand, mong muốn chiến đấu tốt trong cuộc chiến, đã đổ bộ vào bờ bán đảo Gallipoli Peninsula với ý định đánh chiếm và đảm bảo một lối đi an toàn cho hải

NGÀY CẦN GHI NHỚ

2-4/4 Life Education Van Visit
Thực nghiệm Toàn trường

4/4 Xổ số lễ Phục sinh



5/4 Lớp 5/6 tham quan Bảo tàng Di trú
9:00 sáng-1:30 chiều
Ngày cuối Học kỳ 1
2:10 chiều Tan học

23/4 Ngày đầu Học kỳ 2
8:50 sáng bắt đầu

24/4 2019 Maths Games
9:00 sáng-10:00 sáng
Lễ ANZAC tại trường
10:00 sáng

25/4 Lễ ANZAC
Học sinh nghỉ học

quân đồng minh.

Ngày ANZAC là ngày tưởng niệm những người lính quân đoàn Úc và New Zealand đã chiến đấu và hy sinh tại Gallipoli năm 1915. Đây cũng là ngày tưởng nhớ tất cả những người lính đã chiến đấu và hy sinh cho đất nước của họ. Nó được tổ chức vào ngày 25 Tháng 4 mỗi năm, bất luận rơi vào ngày nào.

Một lần nữa lễ ANZAC trường Movelles sẽ được tổ chức vào Thứ Tư 24 Tháng 4 lúc 10:00 sáng.

Xổ số sẽ được rút vào :

Thứ Năm 4 Tháng Tư

Vé số và tiền gửi lại trường hạn chót vào Thứ Ba 2 Tháng Tư

Xin cảm ơn sự hỗ trợ của quý vị

CÂU LẠC BỘ LÀM BÀI TẬP VỀ NHÀ/ HỌC THÊM TẠI MOVELE

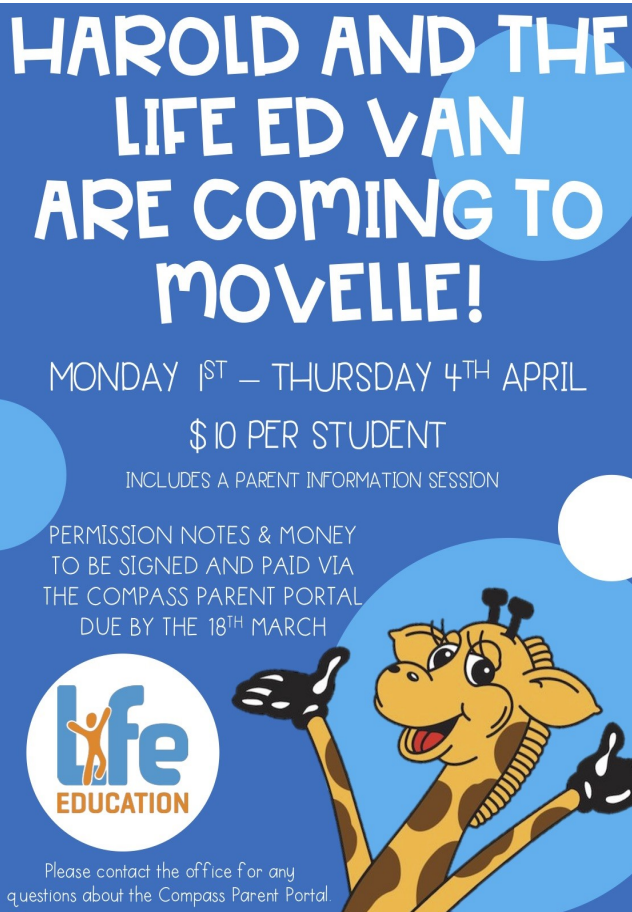
Quý Phụ huynh thân mến,

Như một phần hỗ trợ việc học cho các học sinh tại MOVELE chúng tôi tổ chức một câu lạc bộ giúp làm bài tập về nhà/ học thêm cho các học sinh từ lớp 3 đến 6 vào Thứ Tư hàng tuần từ 3:10 chiều đến 4:00 chiều. Đây là một sáng kiến tự nguyện từ các giáo viên trường để hỗ trợ sự phát triển của học sinh trong học tập và hiểu bài. Các học sinh sẽ được giáo viên lớp chọn để tham gia nhóm câu lạc bộ này trong khoảng thời gian từ 4 tuần đến 1 học kỳ. Sẽ có tối đa 20 học sinh tham gia câu lạc bộ. Để thực hiện sáng kiến này thành công chúng tôi cần sự cho phép của phụ huynh mỗi thành viên tham gia và đảm bảo tất cả các học sinh sẽ được đón đúng giờ vì nhân viên coi sóc có việc khác của trường bắt đầu lúc 4 giờ chiều.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi gì vui lòng liên hệ thầy Steven Paris tại trường số điện thoại 9366 8892.

AN NINH TRƯỜNG VÀ LẮNG GIỀNG TRONG KỲ NGHỈ

Tôi muốn nhờ tất cả quý vị nào cư ngụ gần và lân cận giúp đỡ giữ an ninh trường học để sẵn sàng cho các học sinh trở lại Học kỳ 2. Quý vị hãy báo cáo cho cảnh sát hoặc đồn cảnh sát Sunshine hoặc số '000' nếu có bất kỳ dấu hiệu lạ hoặc bất hợp pháp. Chúng tôi rất cảm kích sự giúp đỡ của quý vị.



**HAROLD AND THE
LIFE ED VAN
ARE COMING TO
MOVELE!**

MONDAY 1ST – THURSDAY 4TH APRIL

\$10 PER STUDENT

INCLUDES A PARENT INFORMATION SESSION

PERMISSION NOTES & MONEY
TO BE SIGNED AND PAID VIA
THE COMPASS PARENT PORTAL
DUE BY THE 18TH MARCH

Please contact the office for any
questions about the Compass Parent Portal.



primary school 5139
Movele

You are cordially invited

**PARENTS AND FRIENDS OF MOVELE
PRIMARY SCHOOL ARE INVITED TO JOIN US
FOR OUR ANZAC DAY MEMORIAL IN OUR
ANZAC GARDEN AT MOVELE PRIMARY
SCHOOL**

**SERVICE COMMENCES 10AM
ON THE 24TH APRIL 2019**

39 GUM ROAD, KINGS PARK



**NAB AFL Auskick is the best fun
kids can have being active!**

In weekly sessions kids explore
the world of AFL, build football
skills and play in a safe and
super fun setting while creating
memories that will last a lifetime.

PLUS Each participant will
receive an awesome benefits
pack full of gear when they join.

To register for NAB AFL Auskick,
follow these simple steps online:

1. Visit play.afl/auskick
2. Enter your postcode in the centre locator
3. Select the centre you would like to attend
4. Complete the registration process

AFL KIDS

WATCH AUSSIE RULES

ON YOUTUBE

AFL PLAYERS

KIDS REACT VIDEOS

LOLS

MUCH MORE

YOUTUBE.COM/AFLKIDS

GIẢI THƯỞNG CHẤT LƯỢNG HỌC TẬP HIỆU QUẢ

LỚP	TÊN	KẾT QUẢ
Prep A	Jet Leong Annabel Tran	Chăm chỉ học về số học, tiến bộ về đếm và viết các số. Luôn có thái độ tích cực trong việc học và liên tục thể hiện bài làm của em đạt tiêu chuẩn cao.
Prep B	Yaseen Mir Ekamjot Randhawa	Tham gia trong toàn lớp học tập 'show and tell' sự tham gia của em luôn tiến bộ mỗi ngày. Luôn có thái độ học tập tích cực và liên tục chăm chỉ các từ và viết câu.
1A	Anabella Rajak Axel Boswell Hunter Paterson	Là học sinh gương mẫu và thể hiện nỗ lực tuyệt vời trong các hoạt động trong lớp và luôn sẵn sàng học tập. Nỗ lực tuyệt vời Anabella! Làm bài tuyệt vời bằng cách sử dụng các từ trình tự thời gian trong bài viết tường thuật của mình. Nỗ lực tuyệt vời Axel! Làm bài tuyệt vời bằng cách sử dụng các từ trình tự thời gian trong bài viết tường thuật của mình. Nỗ lực tuyệt vời Hunter!
1/2A	Elizabeth Eddy Samiya Samiya	Thể hiện hiểu biết xuất sắc về vị trí giá trị, dùng các số có 4 chữ số. Nỗ lực học tập độc lập và hỏi những câu hỏi tuyệt vời về bài đọc của em.
2A	Harmony Suamasi Kirk Avtarovski Sophie Ly	Sử dụng dấu chấm câu chính xác khi viết bài tường thuật. Trình bày bằng lời nói chủ đề 'Gia đình và tôi' vật trưng bày và dùng nhiều chi tiết để mô tả những đồ vật trong túi chính xác Viết bài tường thuật dùng cấu trúc đúng và các từ trong câu.
3/4A	Alvin Ye Dakota Hyatt Charlie Xuereb	Xem xét bài viết của mình bằng cách sửa đổi ý nghĩa thông qua việc bổ sung thêm chi tiết. Thực hiện xem xét lại và sửa đổi bài viết của mình để làm rõ ý nghĩa. Nỗ lực sử dụng những ý tưởng mới trong phát thảo bài văn tường thuật của em.
3/4B	Chelsea Hill John Nguyen Anna Tran	Luôn luôn giúp đỡ thầy cô và các bạn. Lắng nghe giáo viên để tiến bộ bài làm của em. Rất giỏi! Luôn luôn tham gia các hoạt động trong lớp trong các buổi thảo luận. Hãy tiếp tục cố gắng!
5A	Stormie Lambert Ryan Ichsan Esther Zakulh	Thể hiện quyết tâm tuyệt vời để tiến bộ trong sự hiểu biết cách cộng và trừ các số thập phân. Nỗ lực tuyệt vời Stormie! Thể hiện nỗ lực tuyệt vời để đặt câu hỏi trước, trong và sau khi đọc. Nỗ lực tuyệt vời Ryan! Thể hiện nỗ lực tuyệt vời để viết một bài tường thuật rất hấp dẫn. Em đã chứng minh được rằng em có thể sáng tác và chỉnh sửa bài của mình. Nỗ lực tuyệt vời Esther!
56A	Fereti Gaupule Michael Surbevski Sophie Nguyen	Chăm chỉ suốt các giờ toán mỗi bài học toán tiến bộ kỹ năng số học, chiến thuật và khái niệm. Cải thiện thái độ học tập và nỗ lực suốt giờ học toán và thể hiện tiến bộ tuyệt vời. Ổn định tốt tại Movelle và luôn là một học sinh tốt và hỗ trợ các bạn học.
6A	Yuliana Lay Micheal Nassar	Đạt thành tích tuyệt vời, em luôn đạt 100%. Thể hiện sự trưởng thành tuyệt vời hơn hai tuần qua.

LỄ MỪNG CỦA CÁC GIA ĐÌNH HỌC SINH LỚP 1 & 2



Vào Thứ Ba ngày 19 Tháng 3, các ba và mẹ chúng tôi được mời đến để lễ mừng ngày Gia đình tại Movelle.

Đầu tiên, tôi đến lớp Bless để xem bài của bạn ấy. Sau đó bạn ấy xem bài của tôi.

Sau đó chúng tôi hát bài "We Are Australian".

Kế đến chúng tôi nhảy điệu Chicken.

Sau đó, chúng tôi bắt đầu ăn rất nhiều loại thức ăn khác nhau.

Cuối cùng, chúng tôi có quà và sau đó chúng tôi ra ngoài chơi.

Chúng tôi đã có lễ hội rất vui với gia đình chúng tôi.

(Sydney Owul, 1/2A)



Vào Thứ Ba ngày 19 Tháng 3, các ba và mẹ chúng tôi được mời đến để lễ mừng ngày Gia đình tại Movelle.

Đầu tiên tôi cho mẹ tôi xem bài làm của tôi.

Kế đến, tôi hát bài "I Am Australian."

Sau đó chúng tôi ăn thức ăn.

Cuối cùng, tôi tạm biệt mẹ tôi. Chúng tôi đã có buổi lễ hội rất vui với gia đình chúng tôi.

(Alex Simovic, 1/2A)

Vào Thứ Ba ngày 19 Tháng 3, các ba và mẹ chúng tôi được mời đến để lễ mừng ngày Gia đình tại Movelle.

Đầu tiên, tôi cho mẹ tôi xem bài làm của tôi. Kế đến, chúng tôi hát bài "I Am Australia".

Sau đó tất cả chúng tôi ăn thức ăn khác nhau từ các văn hóa khác nhau.

Cuối cùng, tất cả chúng tôi có phần thưởng và chơi thổi bong bóng.

Chúng tôi có lễ hội vui cùng gia đình chúng tôi.

(Arella Garlito, 1/2A)



Lễ hội Gia đình

-Jacob Junovski

Vào Thứ Ba 19 Tháng Ba Khối lớp 1/2 có tổ chức lễ hội gia đình tại trường. Đầu tiên các phụ huynh xem bài làm của chúng tôi. Kế đến các học sinh lớp 1/2 hát bài 'We are Australian' cho phụ huynh nghe. Sau đó chúng tôi đi đến phòng GP để nhảy múa các điệu múa từ các văn hóa khác nhau và rất vui!! Sau cùng, tất cả phụ huynh trở lại làm việc và chúng tôi chơi trò chơi đố bóng và tôi có thưởng. Phần yêu thích của tôi là điệu nhảy Chicken!

Lễ hội Gia đình

-Sophie Ly

Vào Thứ Ba 19 Tháng Ba Khối lớp 1/2 có tổ chức lễ hội gia đình tại trường. Đầu tiên, chúng tôi cho các phụ huynh xem bài làm của chúng tôi, kế tiếp chúng tôi hát bài 'We Are Australian.' Sau đó chúng tôi học một số điệu nhảy mới. Điệu nhảy yêu thích của tôi là điệu Chicken bởi vì nó chậm và tăng dần nhanh hơn! Sau đó chúng tôi ăn những thực phẩm từ các văn hóa khác nhau. Cuối cùng cô Cutri, cô Gavran và cô Hancock cho chúng tôi quà. Chúng tôi tổ chức lễ hội gia đình để tìm hiểu sự khác nhau như thế nào con người ăn uống, ngủ và sinh hoạt. Phần yêu thích của tôi khi chúng tôi học làm sau nhảy điệu Chicken!



Lễ hội Gia đình

- Angela Tran

Vào Thứ Ba 19 Tháng Ba Khối lớp 1/2 có tổ chức lễ hội gia đình tại trường. Đầu tiên tôi cho ba tôi xem bài làm của tôi. Sau đó chúng tôi hát bài 'We Are Australian.' Kế đến chúng tôi đi đến phòng GP và chúng tôi nhảy múa điệu Chicken, Gót chân và Ngón chân, điệu múa người Ý và Zorba. Sau đó chúng tôi trở lại lớp học và chúng tôi ăn thức ăn. Nó rất NGON! Sau đó chúng tôi có quà từ các cô giáo bởi vì chúng tôi đã rất tuyệt vời!



Lễ hội Gia đình

Jessica Ng

Trước tiên các phụ huynh vào trường.
Kế đến tôi nhảy múa và tôi thích nhảy.
Sau đó chúng tôi ăn thức ăn.
Cuối cùng chúng tôi có phần thưởng.



Lễ hội Gia đình

Adam Truong

Trước tiên các phụ huynh vào trường.
Kế đến gia đình nhìn vào bài làm của chúng tôi.
Sau đó chúng tôi nhảy múa.
Cuối cùng chúng tôi ăn.

Lễ hội Gia đình

Zinnia Thuale

Trước tiên các phụ huynh vào trường.
Kế đến chúng tôi nhảy múa.
Kế đến chúng tôi ăn.
Cuối cùng chúng tôi có bong bóng.

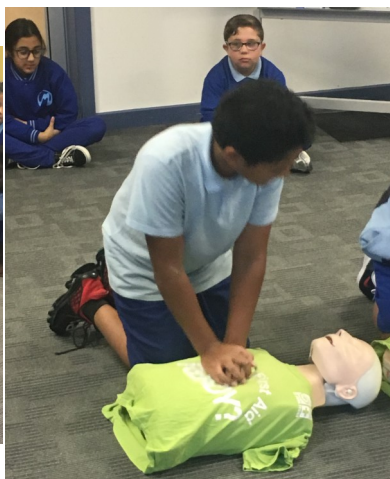
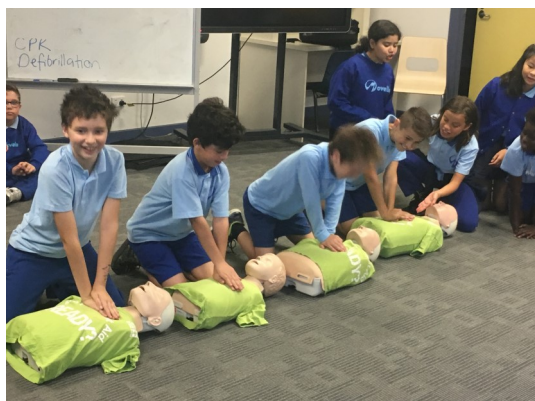


THỰC NGHIỆM SƠ CỨU

Trong tuần các học sinh trường Movelle tham gia chương trình học Sơ cứu miễn phí do các huấn luyện viên chuyên nghiệp Cứu thương St John hướng dẫn, đã dạy các học sinh sự quan trọng của sơ cứu và những điều phải làm trong tình huống khẩn cấp.

Mỗi khối lớp tham gia tích cực trong buổi học một giờ để khám phá các lĩnh vực sơ cứu khác nhau, bao gồm cách nhận biết một tình huống khẩn cấp và gọi ba số không, những điều cơ bản của DRSABCD và cách đặt người cấp cứu vào vị trí phục hồi.

Movelle nhận thấy công việc mà Cứu thương St. John làm để giúp các học sinh của chúng ta học được những bài học quý giá có thể cứu sống một người. Chúng tôi mong muốn Cứu thương St John sẽ trở lại vào năm tới để giúp học sinh xây dựng các kỹ năng và kiến thức về Sơ cứu từ những năm trước.



Các học sinh lớp Võ lòng học cách nhận biết tình huống khẩn cấp và cách gọi 000.

D DANGER
Ensure the area is safe for your self, others and the patient



R RESPONSE
Check for response—ask name—squeeze shoulders
No response
Response
Make comfortable
Monitor response



S SEND for help
Call triple zero (000) for an ambulance
or ask another person to make the call



A AIRWAY
Open mouth—if foreign material present
Place in recovery position
Clear airway with fingers



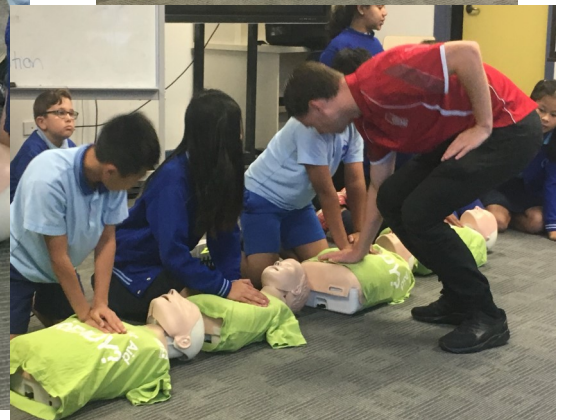
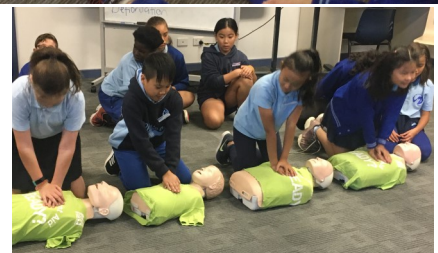
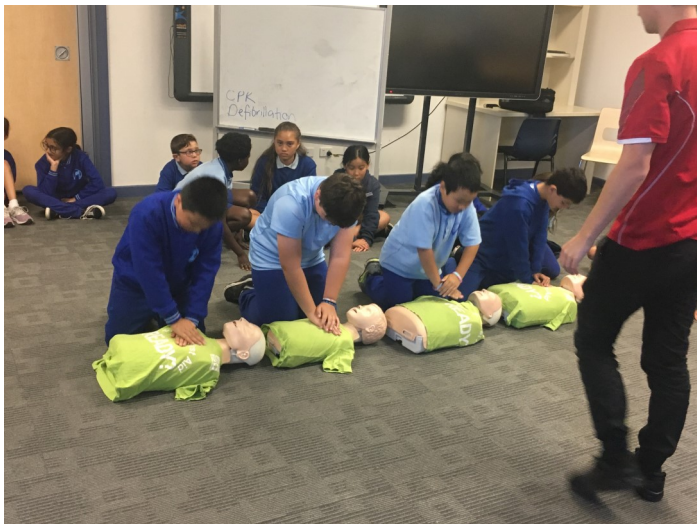
B BREATHING
Check for breathing—look, listen, feel
Not normal breathing
Start CPR
Normal breathing
Place in recovery position
Monitor breathing



C CPR
Start CPR—30 chest compressions : 2 breaths
Continue CPR until help arrives
or patient recovers



D DEFIBRILLATION
Apply defibrillator if available
and follow voice prompts



“Tại buổi học thực nghiệm Sơ cứu, chúng tôi học cách giúp người nếu họ té và bị đụng vào đầu. Chúng tôi cũng học cách gọi giúp đỡ và những gì cần làm nếu chúng ta đang trong nguy hiểm” – Aleksandar. T

“Buổi thực nghiệm Sơ cứu rất tốt cho trẻ em, nó chỉ dẫn bạn làm sao giúp ai đó trong trường hợp khẩn cấp. Nó cũng dạy bạn điều quan trọng của sự an toàn” – Quoc. L

“Thực nghiệm Sơ cứu rất thú vị, tôi đã học nhiều về những điều phải làm khi có sự nguy hiểm. Chúng tôi học cách giữ bình tĩnh và gọi 000, CPR và vị trí hồi phục điều này rất quan trọng” – Tony. T

“Vào Thứ Hai 25 chúng tôi đã có buổi học thực nghiệm Sơ cứu, chúng tôi đã có trải nghiệm tuyệt vời. Chúng tôi học về Nguy hiểm, Phản ứng, Gọi cấp cứu, Thông khí và Kiểm tra hơi thở. Chúng tôi cũng làm hô hấp nhân tạo trên người mô hình nó khó was hard” – Prissila. K

LỊCH HỌC KỲ NĂM 2019

Học kỳ 1	30 Tháng Một - 5 Tháng Tư Học sinh lớp Võ lòng học 31 Tháng 1
Học kỳ 2	23 Tháng Tư - 28 Tháng Sáu
Học kỳ 3	15 Tháng Bảy - 20 Tháng Chín
Học kỳ 4	7 Tháng Mười - 20 Tháng Mười Hai

CỬA HÀNG ĐỒNG PHỤC

PSW

Unit 2, 51-53 Westwood Drive, Ravenhall

Mở cửa:

Thứ Hai— Thứ Sáu 9:00 sáng-5:00 chiều

Thứ Bảy 10:00 sáng—1:00 chiều

9768 0342

Đặt hàng Online: www.psw.com.au



Đừng quên chính sách
SunSmart

Đội nón suốt
Học kỳ 1 & 4

HERE'S THE IMPACT OF READING 20 MINUTES PER DAY!

A student who reads A student who reads A student who reads

20:00

minutes per day

will be exposed to
1.8 MILLION
words per year
and scores in
90th PERCENTILE
on standardized tests

5:00

minutes per day

will be exposed to
282,000
words per year
and scores in
50th PERCENTILE
on standardized tests

1:00

minute per day

will be exposed to
8,000
words per year
and scores in
10th PERCENTILE
on standardized tests

SCHOLASTIC

ĐĂNG KÝ LỚP VỖ LÒNG 2020

Nếu quý vị có con được 5 tuổi

vào ngày 30 Tháng Tư 2020

Vui lòng đến Văn phòng trường Movelle
để nhận đơn Đăng ký Nhập học.

Chương trình coi sóc ngoài giờ học



CHƯƠNG TRÌNH COI SÓC TRƯỚC GIỜ HỌC

6:45 sáng đến 8:45 sáng

CHƯƠNG TRÌNH COI SÓC SAU GIỜ HỌC

3:15 chiều đến 6:30 chiều

Địa điểm tại:

Trường tiểu học Resurrection

Đăng ký

www.oshclub.com.au

Mọi thắc mắc liên lạc

Số điện thoại liên lạc của chương trình

0408 477 328

Số văn phòng chính

03 8564 9000

(8:00 sáng-6:00 chiều từ Thứ Hai—Thứ Sáu)

Mọi thắc mắc và đăng ký vui lòng gọi:

Trường tiểu học Resurrection: 9366 7022

Trường tiểu học Movelle: 9366 8892

DISCLAIMER for Private Advertisements: Notices and advertisements in this section aim to provide information that may be of interest. However, views expressed, are not necessarily recommendation by the school.